



*Rev. Father Peter Stratos, Pastor*

*Rev. Father Christopher Retelas, Associate Pastor*

*778 S. Rosemead Blvd, Pasadena, CA 91107 • Tel. 626-449-6943 • Fax: 626-449-6974*

*Website: [saint-anthonys.org](http://saint-anthonys.org) • E-mail: [office@saint-anthonys.org](mailto:office@saint-anthonys.org)*

*Church office hours: Monday-Friday: 9:00am to 4:00pm (Closed Saturday & Sunday)*

*For pastoral emergencies only please call 626-855-3640*

**DECEMBER 6, 2020 – TENTH SUNDAY OF LUKE**

*Saint: Nicholas the Wonderworker, Archbishop of Myra*

**OUTDOOR DIVINE SERVICES (RESERVATIONS REQUIRED)**

**ORTHROS ~ 8:45 A.M.**

**([ORTHROS SERVICE TEXT CLICK HERE](#))**

**TRISAGION MEMORIAL ~ 9:45 A.M.**

*Jim Chames, 3 years*

**([TRISAGION SERVICE TEXT CLICK HERE](#))**

**DIVINE LITURGY ~ 10:00 A.M.**

**([LITURGY SERVICE TEXT CLICK HERE](#))**

***SUNDAY SERVICES ARE ONLY OFFERED OUTDOORS TO A LIMITED CAPACITY.***

**JOIN US IN PRAYER VIA LIVE-STREAM (CLICK THE LINKS BELOW):**

**[SAINT-ANTHONY.S.ORG/LIVESTREAM](http://SAINT-ANTHONY.S.ORG/LIVESTREAM)**

**[FACEBOOK.COM/STANTHONYSPASADENA](https://FACEBOOK.COM/STANTHONYSPASADENA)**

**[YOUTUBE.COM/CHANNEL/UCXSG4uJFWmElsOEIjx96pCA](https://YOUTUBE.COM/CHANNEL/UCXSG4uJFWmElsOEIjx96pCA)**

***RESURRECTIONAL APOLYTIKION. MODE 1 (BEFORE ENTRANCE)***

The stone had been secured with a seal by the Judeans, and a guard of soldiers was watching Your immaculate body. You rose on the third day, O Lord and Savior, granting life unto the world. For this reason were the powers of heaven crying out to You, O Life-giver: Glory to Your resurrection, O Christ; glory to Your kingdom; glory to Your dispensation, only One who loves mankind.

Τοῦ λίθου σφραγισθέντος ὑπὸ τῶν Ἰουδαίων, καὶ στρατιωτῶν φυλασσόντων τὸ ἄχραντόν σου Σῶμα, ἀνέστης τριήμερος Σωτήρ, δωρούμενος τῷ κόσμῳ τὴν ζωὴν· διὰ τοῦτο αἱ Δυνάμεις τῶν οὐρανῶν ἐβόων σοι ζωοδότα. Δόξα τῇ Ἀναστάσει σου Χριστέ, δόξα τῇ βασιλείᾳ σου, δόξα τῇ οἰκονομίᾳ σου, μόνε φιλόανθρωπε.

---

***RESURRECTIONAL APOLYTIKION. MODE 1 (AFTER ENTRANCE)***

The stone had been secured with a seal by the Judeans, and a guard of soldiers was watching Your immaculate body. You rose on the third day, O Lord and Savior, granting life unto the world. For this reason were the powers of heaven crying out to You, O Life-giver: Glory to Your resurrection, O Christ; glory to Your kingdom; glory to Your dispensation, only One who loves mankind.

Τοῦ λίθου σφραγισθέντος ὑπὸ τῶν Ἰουδαίων, καὶ στρατιωτῶν φυλασσόντων τὸ ἄχραντόν σου Σῶμα, ἀνέστης τριήμερος Σωτήρ, δωρούμενος τῷ κόσμῳ τὴν ζωὴν· διὰ τοῦτο αἱ Δυνάμεις τῶν οὐρανῶν ἐβόων σοι ζωοδότα. Δόξα τῇ Ἀναστάσει σου Χριστέ, δόξα τῇ βασιλείᾳ σου, δόξα τῇ οἰκονομίᾳ σου, μόνε φιλόανθρωπε.

***APOLYTIKION OF ST. ANTHONY THE GREAT. MODE 4***

A rule of faith are you, and an icon of gentleness, and a teacher of self-control. And to your flock this was evident, by the truth of your life and deeds. You were humble and therefore you acquired exalted gifts, treasure in heaven for being poor. O Father and Hierarch St. Nicholas, intercede with Christ our God, and entreat Him to save our souls.

Κανόνα πίστεως καὶ εἰκόνα πραότητος, ἐγκρατείας διδάσκαλον, ἀνέδειξέ σε τῇ ποιμνῇ σου, ἡ τῶν πραγμάτων ἀλήθεια· διὰ τοῦτο ἐκτίσω τῇ ταπεινώσει τὰ ὑψηλά, τῇ πτωχείᾳ τὰ πλούσια, Πάτερ ἱεράρχα Νικόλαε· πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ, σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

***APOLYTIKION OF ST. ANTHONY THE GREAT. MODE 4***

Emulating the ways of Elijah the zealot, and following the straight paths of the Baptist, O Father Anthony, you made the wilderness a city, and did support the world by your prayers. Wherefore intercede with Christ our God, that our souls be saved.

Τὸν ζηλωτὴν Ἠλίαν τοῖς τρόποις μιμούμενος, τῷ Βαπτιστῇ εὐθείαις ταῖς τρίβοις ἐπόμενος, Πάτερ Ἀντώνιε, τῆς ἐρήμου γέγονας οἰκιστής, καὶ τὴν οἰκουμένην ἐστήριξας εὐχαῖς σου· διὸ πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

***SEASONAL KONTAKION. MODE 3***

On this day the Virgin Maid goes to the grotto to give birth to the pre-eternal Word in an ineffable manner. Dance for joy, all the inhabited earth, on hearing. Glorify along with Angels and with the shepherds Him who willed that He appear as a newborn Child, the pre-eternal God.

Ἡ Παρθένος σήμερον, τὸν προαιώνιον Λόγον, ἐν Σπηλαίῳ ἔρχεται, ἀποτεκεῖν ἀπορρήτως. Χόρευε ἡ οἰκουμένη ἀκουτισθεῖσα, δόξασον μετὰ Ἀγγέλων καὶ τῶν Ποιμένων, βουληθέντα ἐποφθῆναι, Παιδίον νέον, τὸν πρὸ αἰώνων Θεόν.

---

*ORTHROS GOSPEL READING*

Fourth Orthros Gospel

The Gospel According to Luke 24:1-12

On the first day of the week, at early dawn, the women went to the tomb, taking the spices which they had prepared. And they found the stone rolled away from the tomb, but when they went in they did not find the body. While they were perplexed about this, behold, two men stood by them in dazzling apparel; and as they were frightened and bowed their faces to the ground, the men said to them, "Why do you seek the living among the dead? Remember how he told you, while he was still in Galilee, that the Son of man must be delivered in to the hands of sinful men, and be crucified, and on the third day rise." And they remembered his words, and returning from the tomb they told all this to the eleven and to all the rest. Now it was Mary Magdalene, and Joanna and Mary the mother of James and the other women with them who told this to the apostles; but these words seemed to them an idle tale, and they did not believe them. But Peter rose and ran to the tomb; stooping and looking in, he saw the linen cloths by themselves; and he went home wondering at what had happened.

*EPISTLE READING*

Nicholas the Wonderworker, Archbishop of Myra

Prokeimenon. Precious in the sight of the Lord is the death of his saints.

Verse: What shall I render to the Lord for all that he has given me?

The reading is from St. Paul's Letter to the Hebrews 13:17-21

Brethren, obey your leaders and submit to them; for they are keeping watch over your souls, as men who will have to give account. Let them do this joyfully, and not sadly, for that would be of no advantage to you. Pray for us, for we are sure that we have a clear conscience, desiring to act honorably in all things. I urge you the more earnestly to do this in order that I may be

restored to you the sooner. Now may the God of peace who brought again from the dead our Lord Jesus, the great Shepherd of the sheep, by the blood of the eternal covenant, equip you with everything good that you may do His will, working in you that which is pleasing in His sight, through Jesus Christ; to whom be glory for ever and ever. Amen.

*GOSPEL READING*

10th Sunday of Luke

The Gospel According to Luke 13:10-17

At that time, Jesus was teaching in one of the synagogues on the sabbath. And there was a woman who had a spirit of infirmity for eighteen years; she was bent over and could not fully straighten herself. And when Jesus saw her, he called her and said to her, "Woman, you are freed from your infirmity." And he laid his hands upon her, and immediately she was made straight, and she praised God. But the ruler of the synagogue, indignant because Jesus had healed on the sabbath, said to the people, "There are six days on which work ought to be done; come on those days and be healed, and not on the sabbath day." Then the Lord answered him, "You hypocrites! Does not each of you on the sabbath untie his ox or his donkey from the manger, and lead it away to water it? And ought not this woman, a daughter of Abraham whom Satan bound for eighteen years, be loosed from this bond on the sabbath day?" As he said this, all his adversaries were put to shame; and all the people rejoiced at all the glorious things that were done by him.

---

## ***PARISH ANNOUNCEMENTS:***

---

**NOTE: The church office phone system unexpectedly went down** sometime this past week, and it is currently being inspected and repaired as soon as possible. Until further notice, please contact the church office via email.

Alma, Office Administrator: [alma@saint-anthonys.org](mailto:alma@saint-anthonys.org)

Fr. Peter Stratos, Pastor: [frpeter@saint-anthonys.org](mailto:frpeter@saint-anthonys.org)

Fr. Chris Retelas, Associate Pastor: [frchris@saint-anthonys.org](mailto:frchris@saint-anthonys.org)

### **YOUTH FELLOWSHIP SUNDAY TODAY for grades Pre-K – 1**

**Winter Camp with Yiavia and Papou!** For HOPE & JOY Wednesday Dec. 16<sup>th</sup>. See flyer below for more information.

**Studies in the Faith with Fr. Peter** is offered every Wednesday evening at 7:00pm. Email [frpeter@saint-anthonys.org](mailto:frpeter@saint-anthonys.org) for information on how to join.

**Bible Study with Fr. Chris** is offered every Tuesday morning at 11:00am. Email [frchris@saint-anthonys.org](mailto:frchris@saint-anthonys.org) for information on how to join.

**Union Station Homeless Services**-We have dispensed with people volunteering to serve at the facility however, we continue our monthly commitment to prepare a hardy, nutritious dinner meal. We have generous donors to cover the meals. USHS has requested packaged dessert (cookies), single serve beverages (10 oz.) and single serve bottles of milk. You may continue your volunteerism by donating toward purchasing individual packaged items. For more information contact Irene Albeck at [mcmg2a@aol.com](mailto:mcmg2a@aol.com).

### **MAKE SURE YOU ARE A REGULAR SUPPORTER OF OUR CHURCH!**

The healthiest and most effective way of fulfilling and enhancing your stewardship is to do so on a recurring basis. This is made VERY EASY by setting up monthly or weekly recurring stewardship donations via our online giving platform. Just go to [saint-anthonys.churchgiving.com](http://saint-anthonys.churchgiving.com), or click the icon below and you can set up a no-hassle stewardship account in just minutes!



*Or you can call the church office to set up regular giving through credit cards or checks*



## With Yiayia and Papou

A ministry of HOPE and JOY

**Αγαπημένος,**

We are looking forward to joining all of you during winter camp. Today it is 54 degrees in Athens. We will have a lot of fun playing winter games and completing activities.

**Mark your calendar**

**Camp ages: 5 to 9 years old**  
**Date: Wednesday, December 16**


**Time: 1:00 PM to 1:45 PM**

**Place: Comfort of your home**

**Zoom: Will send sign in information prior to December 16**

**Register by December 8**  
**(material; will be mailed to those who register)**





The Philoptochos Society of  
Saint Anthony Greek Orthodox Church  
invites you to its  
51st Annual Christmas Benefit

*home  
for  
Christmas*

Saturday, December 12, 2020  
at 11:00 a.m.

Join our complimentary virtual event  
for an hour of

Entertainment, Presentations,  
Fundraising, and Grand Awards

There are many ways for you to support this event:

The Star Program, Santa's Kitchen,  
and Holiday Marketplace

Must register to receive Zoom link

FOR REGISTRATION AND DETAILS:

<https://stanthonybenefit.square.site>  
or Pamela Buzas [stanthonybenefit@gmail.com](mailto:stanthonybenefit@gmail.com)



## ***PARISH ANNOUNCEMENTS:***

---

Your support enables our philanthropic organization to serve those in need in our community and to support the good works of the Metropolis and National Philoptochos.

Proceeds from this year's event will benefit **CALIFORNIA FIRE FOUNDATION** and **ONE TREE PLANTED** and other Philoptochos charities

For every registrant we will plant one native tree with One Tree Planted for forest fire recovery in California.  
For every Star Donor we will plant 10 trees!

### **CALIFORNIA FIRE FOUNDATION**

*The California Fire Foundation provides financial and emotional support to the families of firemen injured or killed in the line of duty, as well as the victims of California's devastating wildfires.*

### **ONE TREE PLANTED**

*One Tree Planted works with reforestation partners in California, the U.S., and globally to restore forests after major wildfires and floods by planting trees.*

---

### **HOLIDAY MARKETPLACE**

Shop with our boutiques during the month of December using the code **PHILO** and they will contribute a percentage of sales back to Philoptochos!

Fegari Jewelry  
[www.FegariJewelry.com](http://www.FegariJewelry.com)  
[@fegarijewelry](mailto:@fegarijewelry)

M&C Collective/Vivian Blythe  
[www.collectiveco-op.com](http://www.collectiveco-op.com)  
[@thisisuscollective](mailto:@thisisuscollective)

m.andonia  
[www.mandonia.com](http://www.mandonia.com)  
[@m.andonia](mailto:@m.andonia)

My Greek Home  
[www.mygreekhome.net](http://www.mygreekhome.net)  
[@my-greekhome](mailto:@my-greekhome)

Jewels with a Purpose  
Virtual Silent Auction  
[www.32auctions.com/PHILO2020](http://www.32auctions.com/PHILO2020)

# ST. ANTHONY YOUTH FELLOWSHIP

**MEETING VIRTUALLY EVERY MONTH!**

***Grade groups will meet via Zoom one  
Sunday a month starting at 11:30am***

1st Sundays      PK-K-1  
with Mrs. Albeck

2nd Sundays      2-3-4-5  
with Mrs. Scolinos

3rd Sundays      6-7-8  
with Ms. Russo

4th Sundays      9-10-11-12  
with Pres. Aida

**SIGN UP AT:**

**SAINT-ANTHONY5.ORG/FELLOWSHIP**



## **Studies in the Faith w/ Fr. Peter**

offered via ZOOM  
Wednesday nights  
at 7pm

Email  
[frpeter@saint-anthonys.org](mailto:frpeter@saint-anthonys.org)  
for information on how  
to join.

## **Weekly Bible Study w/ Fr. Chris**

offered via ZOOM  
Tuesday mornings  
at 11am

Email  
[frchris@saint-anthonys.org](mailto:frchris@saint-anthonys.org)  
for information on how  
to join.





# LIGHT A CANDLE SAY A PRAYER



While we cannot be in church together, we invite you to make a candle donation to the church. With this, our clergy will gladly light candles for you in the church and pray the names of your loved ones that you provide us, either living or those who have passed on.

[CLICK HERE TO DONATE NOW](#)

## ***Daniel the Stylite of Constantinople (December 11)***

*This Saint was from the village of Marutha in the region of Samosata in Mesopotamia. He became a monk at the age of twelve. After visiting Saint Symeon the Stylite (see Sept. 1) and receiving his blessing, he was moved with zeal to follow his marvellous way of life. At the age of forty-two, guided by providence, he came to Anapulus in the environs of Constantinople, in the days of the holy Patriarch Anatolius (see July 3), who was also healed by Saint Daniel of very grave malady and sought to have him live near him. Upon coming to Anapulus, Saint Daniel first lived in the church of the Archangel Michael, but after some nine years, Saint Symeon the Stylite appeared to him in a vision, commanding him to imitate his own ascetical struggle upon a pillar. The remaining thirty-three years of his life he stood for varying periods on three pillars, one after another. He stood immovable in all weather, and once his disciples found him covered with ice after a winter storm. He was a counsellor of emperors; the pious emperor Leo the Great fervently loved him and brought his royal guests to meet him. It was at Saint Daniel's word that the holy relics of Saint Symeon the Stylite were brought to Constantinople from Antioch, and it was in his days that the Emperor Leo had the relics of the Three Holy Children brought from Babylon. Saint Daniel also defended the Church against the error of the Eutychians. Having lived through the reigns of the Emperors Leo, Zeno, and Basiliscus, he reposed in 490, at the age of eighty-four.*

***Please visit [saint-anthonys.churchgiving.com](http://saint-anthonys.churchgiving.com) to make your offering  
and schedule your regular stewardship giving***

